



**PROGRAMA DA DISCIPLINA
ESTUDOS DA LÍNGUA ESPANHOLA III**

1. IDENTIFICAÇÃO

Curso: Letras Português e Espanhol

Componente Curricular: Estudos da Língua Espanhola III

Fase: 3ª fase

Ano/Semestre: 2013/1

Numero de Créditos: 4

Carga horária - Hora Aula: 72

Carga horária - Hora Relógio: 60

Professora: Maria José Laiño

Horário de atendimento: 5ª feira das 14h às 17h.

2. Objetivo Geral do Curso

Formar professores críticos e éticos, com sólido conhecimento teórico-metodológico relativo à estrutura, ao funcionamento e às manifestações culturais da língua portuguesa e da língua espanhola, capacitando-os para uma atuação competente nos diferentes espaços educacionais e para o exercício da capacidade de criação e socialização do conhecimento na sua área de formação pela prática da pesquisa e pela inserção ativa no meio social em que atuam.

3. EMENTA

Produção oral e escrita de textos de diferentes gêneros do discurso. Tópicos de variação linguística da língua espanhola.

4. JUSTIFICATIVA

Tendo em vista a futura profissão deste aluno, esta disciplina se torna importante como continuação dos estudos da língua espanhola, a qual será seu instrumento de trabalho. Esta disciplina está pensada para que o aluno, a partir do trabalho realizado na disciplina anterior, compreenda e analise os vários gêneros textuais, além de

produzi-los. Esta disciplina contribui para o futuro professor de espanhol, a partir do momento em que lhe apresenta situações vivenciadas dia-a-dia. Tal domínio se torna fundamental para a formação de qualquer educador do idioma castelhano.

5. OBJETIVOS

5.1. GERAL:

1) Dar continuidade à aquisição da língua espanhola, contribuindo para o aprimoramento do nível básico de competência nas quatro habilidades linguísticas para que os alunos possam participar em comunicações que apresentem situações cotidianas mais frequentes e participação nos trabalhos acadêmicos; 2) Usar adequadamente textos de diferentes gêneros do discurso, contextualizando-os e adequando-os de acordo com o intuito comunicativo.

5.2. ESPECÍFICOS:

Objetivos de Compreensão oral:

- Compreender comunicação habitual de um ou de vários interlocutores através de entrevistas, filmes, notícias, rádio ou internet priorizando a diversidade linguística existente nos países hispânicos;
- Entender textos acadêmicos orais – comunicações, palestras, cursos, entrevistas, etc..

Objetivos de Produção Oral:

- Narrar experiências pessoais, apresentadas de forma clara e coerente;
- Utilizar estratégias de comunicação que superem as carências linguísticas.

Objetivos de Compreensão Escrita:

- Reconhecer estruturas internas externas dos diferentes gêneros textuais;
- Inferir o significado do léxico e das estruturas desconhecidas através do conhecimento prévio do tema e do contexto. **Objetivos de Produção Escrita:**

- Produzir distintos gêneros textuais compatíveis com o conhecimento do aluno sobre diferentes temas. (cartas, folhetos, resumos, avisos, texto de opinião, etc.);

- Adequar os textos com o propósito comunicativo;

- Compreender o processo discursivo.

6. CRONOGRAMA E CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Data Encontro	Conteúdo
25/04	Explicação plano de ensino. Atividade sobre gênero textual. Revisão de pontos gramaticais. Conteúdo gramatical - futuro.
02/05	Conteúdo gramatical – futuro.
09/05	Discussão sobre texto lido anteriormente.
16/05	Discussão sobre texto lido anteriormente. Atividade sobre técnicas de escrita.
23/05	Discussão e exercícios sobre texto lido anteriormente. Segunda parte: revisão para avaliação I.
06/06	Discussão sobre livro do semestre. Avaliação I.
16/06	Correção conjunta da avaliação. Discussão de texto lido anteriormente.
20/06	Conteúdo gramatical - imperativo.
27/06	Conteúdo gramatical - imperativo.
04/07	Aula com ferramenta audiovisual.
11/07	Conteúdo gramatical – subjuntivo.
18/07	Conteúdo gramatical - subjuntivo.
25/07	Apresentação da parte II do PCC.
01/08	Revisão de conteúdos da segunda parte do semestre. Avaliação formal 2.

08/08	Encerramento da disciplina. Retorno aos alunos.
-------	---

7. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS (estratégias de ensino, equipamentos, entre outros)

Aulas dialogadas e expositivas, seminários, trabalhos individuais e em grupos, apresentação de trabalhos pelos alunos, assistência e audição de filmes, documentários, reportagens, entrevistas, conferências, etc.

8. AVALIAÇÃO DO PROCESSO ENSINO-APRENDIZAGEM

A avaliação será processual e contínua e expressará o resultado de instrumentos e critérios específicos, destacados a seguir:

- Acompanhamento do processo de ensino e aprendizagem a partir de provas e trabalhos no decorrer do semestre;
- Acompanhamento do desempenho da oralidade a partir de seminários e apresentações em geral;
- Acompanhamento do desempenho da compreensão oral a partir de insumos multimidiáticos (vídeos, filmes, textos, músicas, diálogos, etc.).
- Práticas de escrita e oralidade de acordo com o gênero textual, objetivo comunicativo e público alvo.
- Demonstrações de leitura dos textos obrigatórios.
- Participação em aula.
- Frequência.

PROPOSTA DE PRÁTICA (PCC):

Para esta disciplina a prática está pensada da seguinte forma: os alunos farão uma análise da legislação educacional com foco sobre os conteúdos deste componente curricular, ou seja, a parte que se refere à língua estrangeira. O resultado desta prática será um relatório, o qual fará parte da NP2.

9. REFERÊNCIAS

9.1. BÁSICAS:

ÁLVAREZ, A. I. Escribir en español: la creación del texto escrito: composición y uso de modelos de textos. Oviedo: Nobel, 2005.

ÁLVAREZ, M. Tipos de escrito I: narración y descripción. Madrid: Arco, 1993.

_____. Tipos de escrito II: exposición y argumentación. Madrid: Arco, 1994.

BEAUGRANDE, R. A.; DRESSLER, W. U. Introducción a la lingüística del texto. Madrid: Ariel, 1997.

CASSANY, D. La cocina de la escritura. Barcelona: Anagrama, 1995.

GUIJOSA, M.; HIRIART, B. Taller de escritura creativa. México, D. F.: Paidós, 2003.

9.2. ESPECÍFICAS:

CORACINI, M. J. R. F. A celebração do outro: arquivo, memória e identidade. Campinas, SP: Mercado das Letras, 2007.

LLORACH, E. A. Gramática de la Lengua Española. Madrid, Ed. Espasa Calpe, 1995. SILVA, S. P.; OLIVEIRA, L. P. de. Os gêneros discursivos em livros didáticos de inglês como língua estrangeira: representações e implicações pedagógicas. Rio de Janeiro, 2006. Dissertação de Mestrado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Disponível em: <http://www2.dbd.puc-rio.br/pergamum/tesesabertas/0410530_06_pretextual.pdf>.